

# TOBB EKONOMİ VE TEKNOLOJİ ÜNİVERSİTESİ LİSANS PROGRAMLARI İNGİLİZCE VE İKİNCİ YABANCI DİL ÖĞRETİMİ VE UYULACAK ESASLARA İLİŞKİN YÖNERGE

(07.08.2015 tarih ve S-2015-12/5 sayılı Senato kararıyla kabul edilmiştir.)

## BİRİNCİ BÖLÜM

### Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

#### Amaç

**MADDE 1-(1)** Bu yönergenin amacı, TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi (TOBB ETÜ) lisans programlarındaki İngilizce ve İkinci Yabancı Dil derslerinde uyulacak esaslar ile bu derslerdeki sınavlar ve not sistemleriyle ilgili ilkeleri belirlemektir.

#### Kapsam

**MADDE 2-(1)** Bu yönerge, TOBB ETÜ lisans programlarındaki İngilizce ve İkinci Yabancı Dil derslerinin içeriği, sınavlar ve eşdeğerlik konularıyla ilgili temel hususları kapsar.

#### Dayanak

**MADDE 3-(1)** Bu yönerge, 04/12/2008 Tarih ve 27074 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Yükseköğretim Kurumlarında Yabancı Dil Öğretimi ve Yabancı Dille Öğretim Yapılmasında Uyulacak Esaslara İlişkin Yönetmeliğe dayanılarak hazırlanmıştır.

#### Tanımlar

**MADDE4-(1)** Bu yönergede geçen,

- a) Üniversite: TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesini,
- b) Senato: Üniversite Senatosunu,
- c) Rektörlük: Üniversite Rektörlüğünü,
- ç) İngilizce Hazırlık Programı: Öğrencilerin Üniversitede lisans programlarına başlamadan önce muafiyet durumları dışında devam etmek zorunda oldukları İngilizce eğitim-öğretim programını,
- d) Düzey Belirleme Sınavı: Yabancı Diller Bölümünün yeni kayıt yaptıran öğrencilerin düzeylerini belirlemek amacıyla akademik yılın başında yaptığı sınavı,
- e) Yeterlik Sınavı: Üniversitenin Yabancı Diller Bölümünün yaptığı İngilizce yeterlik sınavını ve/veya yeterlik sınavı yerine Senato kararı ile kabul edilen uluslararası tanınmışlığı olan sınavlardan birini,
- f) TOEFL-ITP: Test of English as a Foreign Language Institutional Testing Program adlı sınavı,
- g) TOEFL-IBT: Test of English as a Foreign Language Internet-Based Test adlı sınavı,
- h) ETS: Educational Testing Service kurumunu,
- ı) Akademik Yıl: Güz, Bahar ve Yaz olmak üzere üç dönemi,
- i) İYD: İkinci Yabancı Dili,
- j) İYD dersleri: TOBB ETÜ Lisans programlarında yer alan İngilizce dersleri dışındaki tüm ikinci yabancı dil derslerini,
- k) İNG001: İngilizce dersini,
- l) İNG002: İngilizce II dersini,
- m) İNG003: İngilizce Yazma Becerileri dersini,
- n) İNG004: İngilizce Konuşma Becerileri dersini,
- o) ÇİP: Çevrimiçi İngilizce Programını,

ifade eder.

**İKİNCİ BÖLÜM**  
**Lisans Programlarındaki İngilizce Dersleri, Sınavları,**  
**Ölçme ve Değerlendirme Süreci**

**Dersler, sınavlar ve ders başarı notu**

**MADDE 5-(1)** İNG001, İNG002, İNG003 ve İNG004 dersleri lisans programlarının ilk iki yılında yer alır.

(2) İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü için İNG kodlu zorunlu derslere karşılık gelecek olan derslerin sayısı, içeriği ve başarı ölçütleri Senato tarafından belirlenir.

(3) İNG001, İNG002, İNG003 ve İNG004 derslerini alan ve başaramayan öğrenciler, bu dersleri tekrar etmeleri halinde derslere devam etmek zorundadır; bu derslerin kredi yükü öğrencinin toplam kredi yüküne dâhildir.

(4) İNG001 ve İNG002 derslerinin başarı notu dönem içinde yapılan kısa ve ara sınavlar, ödevler, uygulamalı çalışmalar ve dönem sonu sınavının birlikte değerlendirilmesi sonucunda belirlenir. Bu öğelerin ders başarı notu ağırlıklarını Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı belirler ve her dönem başında öğrencilere duyurur.

(5) İNG 003 dersinin başarı notu dönem içinde yapılan ödevler, uygulamalı çalışmalar ve projelerin birlikte değerlendirilmesi sonucunda belirlenir. Bu öğelerin ders başarı notu ağırlıklarını Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı belirler ve her dönem başında öğrencilere duyurur.

(6) **(Değişik: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** İNG 004 derslerinin başarı notu ise, TOEFL ITP/IBT sınavlarından en az **513/80** puan almış olmak kaydıyla, dönem içinde yapılan ödevler, uygulamalı çalışmalar ve projelerin birlikte değerlendirilmesi sonucunda belirlenir. Bu öğelerin ders başarı notu ağırlıklarını Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı belirler ve her dönem başında öğrencilere duyurur. Alınan TOEFL ITP/IBT belgelerinin bu Yönergenin 6 ncı maddesinin 2 nci fıkrasında belirtilen özelliklere sahip olması gerekir. TOEFL ITP/IBT sınavlarından en az **513/80** puan alamamış öğrenciler dönem sonu sınavları başarı notlarının bildirim gününe kadar TOEFL ITP/IBT belgesini ibraz etmedikleri takdirde başarı notları yerine “TF” kodu girilir. Söz konusu öğrenciler istenilen TOEFL ITP/IBT belgelerini ibraz ettiklerinde ise daha önce girilen “TF” kodu harf notu ile değiştirilir.

(7) İNG001, İNG002, İNG003 ve İNG004 derslerinin başarı notları TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin 27. Maddesine göre verilir.

**Muafiyet ve önkoşul**

**MADDE 6-(1)** **(Değişik: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** İNG001 ve İNG002 derslerinden muafiyet sağlayabilmek için alınması gereken asgari TOEFL ITP/IBT puanı **550/80'dir**. Harf notlarına karşılık gelen TOEFL ITP/IBT puanları Tablo 1'de verilmiştir. Muafiyet iki ders için birden verilir.

Tablo 1: İNG001 ve İNG002 derslerinden muafiyet puanları ve harf notu karşılıkları

TOEFL ITP	TOEFL IBT	HARF NOTU
600	100-120	AA
597	98-99	BA
587-593	94-97	BB
577-583	90-93	CB
567-573	86-89	CC
557-563	83-85	DC
<b>550-553</b>	<b>80-82</b>	DD
<b>547 ve altı</b>		Muafiyet verilmez

(2) **(Değişik: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** İNG001 ve İNG002 kodlu derslerden muafiyet için, TOBB ETÜ TOEFL IBT sınav merkezinin dışında Türkiye’den sadece **İstanbul Teknik Üniversitesi** ve Ankara Türk- Amerikan Derneği TOEFL IBT sınav merkezlerinden; yurt dışından ise Yabancı Diller Bölüm Kurulu kararı ile İngilizce’nin anadil olarak konuşulduğu ülkelerdeki merkezlerden alınan fotoğraflı TOEFL IBT sınav sonuç belgeleri veya Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı tarafından uygulanan TOEFL-ITP sınav sonuç belgeleri geçerlidir.

(3) İNG002 kodlu dersin önkoşulu İNG001 dersi; İNG003 ve İNG 004 kodlu derslerin ön koşulu ise İNG001 ve İNG002 kodlu derslerdir.

(4) İNG003 ve İNG004 kodlu derslerden belge ibrazı ile muafiyet alınamaz. Ancak, yatay geçişle kayıt yaptıran öğrencilere İNG001 ve İNG002 derslerinden bu maddenin 1. ve 2. fıkralarında belirtilen muafiyet şartlarının sağlanmış olması ve Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı tarafından içerik bakımından İNG003 ve İNG004 derslerinin her birine eşdeğer kabul ettiği dersleri başarıyla tamamlamış olması halinde muafiyet tanınır.

#### **Bütünleme sınavı**

**MADDE 7-(1)**İNG001 ve İNG002 derslerinin final sınavlarında başarısız olan öğrenciler için ilgili derslerden senato tarafından belirlenen esaslar çerçevesinde bütünleme sınavı yapılır.

(2) İNG003 ve İNG004 derslerinin final sınavı olmadığından bu dersler için bütünleme sınavı yapılmaz.

#### **Türkçe Programlar için Çevrimiçi İngilizce Programı (ÇİP)**

**MADDE 8- (1)** **(Değişik: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** Üniversiteye 2015-2016 eğitim öğretim yılından itibaren Türkçe programlara kayıt yaptıran öğrenciler ING kodlu dersleri bu yönergenin 1-7. maddeleri kapsamında alabilirler. Ancak, lisans programlarına kayıt yaptırabilmek için hazırlık muafiyet şartını karşılamak zorunda olmadıklarından ING001, İNG002, İNG003 ve İNG004 kodlu dersleri alabilmeleri için bu yönergenin 6. maddesinde belirtilen şartlar çerçevesinde TOEFL IBT/ITP sınavlarından en az **80/513** puan almaları gerekmektedir.

(2) **(Değişik: 08.12.2015 tarih 17/2 sayılı Senato Kararı)** Öğrenciler birinci paragrafta belirtilen dersler yerine Yabancı Diller Bölümü tarafından alternatif bir program olarak hazırlanan ÇİP’e dahil olmayı tercih edebilirler. ÇİP’e kayıt yaptıran öğrenciler bu programın bütün koşullarını birlikte kabul etmiş sayılır. ÇİP kapsamında alınan dersler ders kayıt süresi bitiminden sonra değiştirilemez, bu dersler için ders ekle sil uygulaması geçerli değildir. Ayrıca ÇİP’e geç kayıt yaptırılamaz.

(3) ÇİP öğrencileri İNG kodlu dersleri U koduyla İNG001U, İNG002U, İNG003U ve İNG004U olarak alırlar.

(4) ÇİP iki dönemlik bir programdır. İlk dönem İNG001U ve İNG002U kodlu dersler, ikinci dönem ise İNG003U ve İNG004U kodlu dersler birlikte alınır. ÇİP’in birinci dönemindeki dersler ikinci dönemindeki derslerin önkoşuludur

(5) Düzey belirleme sınavı ile muafiyet sadece ÇİP’in birinci dönemi kapsamındaki İNG001U ve İNG002U kodlu dersler için söz konusudur. Bu sınavda 60 ve üzeri puan alanlar İNG001U ve İNG002U kodlu derslerin ikisinden birden muaf olabilirler. Muafiyet bu maddenin altıncı fıkrasında yer alan tabloya göre verilmektedir. Ancak, ikinci dönem kapsamındaki İNG003U ve İNG004U kodlu derslerden düzey belirleme sınavı ile muafiyet alınamamaktadır, öğrenciler bu dersleri alıp başarmak zorundadırlar.

(6) Bir dönemlik ÇİP sonunda iki ders için birden elde edilecek başarı notu dönem içinde yapılan ödevlerin (%20), ara sınavın (%30) ve final sınavının (%50) birlikte değerlendirilmesi sonucunda belirlenir. Ara sınav ve final sınavları Yabancı Diller Bölüm Başkanlığınca Üniversitede yapılır

(7) Elde edilen başarı notu ders programına kayıtlı ÇİP dönemi derslerinin her biri için aynı olacak şekilde aşağıdaki tabloya göre verilir.

Notlar	AA	BA	BB	CB	CC	DC	DD	FF
--------	----	----	----	----	----	----	----	----

Katsayı	4,00	3,5	3	2,5	2	1,5	1	0
Sayısal Karşılık	100-95	94-90	89-85	84-80	79-75	74-70	69-60	59-0

(8) İNG kodlu dersleri daha önce başarmış olan öğrenciler not yükseltmek amacıyla bu dersleri ÇİP kapsamında tekrarlayabilirler. Çevrimiçi İngilizce Programı kapsamında verilen İNGU kodlu dersleri CC, CB, BB, BA harf notları ile tamamlayarak not yükseltmek için tekrar almak isteyen öğrenciler TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin 25. maddesinin 3. Fıkrasında belirtilen 5 ders tekrarlama hakkının 1 tanesini kullanmış sayılırlar. ( Ek cümle: 12.05.2016 tarih 11/2 sayılı Senato Kararı)

(9) ÇİP ara sınavlarına mazeret sınavı verilmez.

(10) ÇİP kapsamındaki İNG U kodlu derslerin her biri 2 kredidir. Bu dersler öğrencinin ilgili dönemdeki azami kredi yükü hesabına dâhil edilmez; sınamalı ve başarısız öğrenci statüsünün belirlenmesinde dikkate alınmaz. Ayrıca, ÇİP hariç tutularak belirlenen bu statülerdeki öğrencilerin alabilecekleri dersler sınırına ÇİP dersleri tabi olmaz.

(11) Ortak eğitim uygulaması sırasında ÇİP derslerine kayıt yaptırılamaz.

(12) ÇİP dersleri, iki ve daha az derse kayıt yaptıran öğrenciler için geçerli olan ders başına ücret hesaplamasında her dönemde tek ders olarak kabul edilir. ÇİP programı eğitim ücretinin dışında ücretli bir programdır. Üniversite ÇİP'in 1. ve 2. dönemi için söz konusu ücreti bir defaya mahsus olarak karşılamaktadır. Tekrar ve not yükseltme sebebiyle yeniden kayıt olunan ÇİP program ücretini öğrenci kendisi karşılamakla yükümlüdür.

(13) ÇİP kapsamında yapılan sınavlar Üniversitenin Akademik Takvimi dışında Yabancı Diller Bölümü tarafından belirlenip ilan edilir.

## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### Lisans Programlarındaki İkinci Yabancı Dil Dersleri, Sınavları, Ölçme ve Değerlendirme Süreci

#### Dersler, sınavlar ve ders başarı notu

**MADDE 9-(1) (Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)** Üniversitede lisans programları için İYD001/001Y, İYD002/002Y, İYD003/003Y ve İYD004/004Y ikinci yabancı dil dersleri zorunlu derslerdir. İYD005 ve İYD006 dersleri ise seçmeli derslerdir.

(2) Uluslararası Girişimcilik Bölümü için zorunlu ve seçmeli ikinci yabancı dil derslerine karşılık gelecek olan derslerin sayısı, içeriği, başarı kriterleri ve muafiyet durumları Senato tarafından belirlenir.

(3) **(Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)** İYD006 dersinin önkoşulu İYD005, İYD005 dersinin önkoşulu İYD004, İYD004 dersinin önkoşulu İYD003, İYD003 dersinin önkoşulu İYD002 ve İYD002 dersinin önkoşulu İYD001'dir. Ancak, YİP 1 kapsamında İYD 001Y ve İYD 002Y, YİP 2 kapsamında ise İYD 003Y ve İYD 004Y dersleri aynı dönem içinde birlikte alınabilir.

(4)**(Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)** İkinci Yabancı Dil Programlarındaki İYD001/001Y, İYD002/002Y kodlu derslerin içeriği Avrupa Dil Portfolyosu A1 dil düzeyini, İYD003/003Y, İYD004/004Y kodlu derslerin içeriği Avrupa Dil Portfolyosu A2 dil düzeyini; İYD005, İYD006 kodlu derslerin içeriği Avrupa Dil Portfolyosu B1 dil düzeyini kapsar.

(5) İkinci Yabancı Dil sınavları dönem içi değerlendirme sınavları ile dönem sonu sınavından oluşur.

(6) Dönem içi değerlendirme sınavlarının ve dönem sonu sınavının ders başarı notu içindeki ağırlığını Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı belirler ve her dönem başında öğrencilere duyurur.

(7) Dönem içi değerlendirme sınavları; ara ve kısa sınavlar, mazeret sınavları, ödevler ve projelerden oluşur. Bu sınavlardan alınan puanların ağırlıklı toplamı, o dönemin dönem içi değerlendirme puanını oluşturur.

(8) Dönem sonu ders başarı puanı, TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin 27. Maddesine göre verilir.

**DÖRDÜNCÜ BÖLÜM**  
**İkinci Yabancı Dil Programları Uluslararası**  
**Dil Sınavları Eşdeğerliği**

**Uluslararası yabancı dil sınavları ile muafiyet <sup>1</sup>**

**MADDE 10- (Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)**

(1) Öğrenciler tercih etmiş oldukları ikinci yabancı dile ait Tablo 2'de yer alan İYD derslerinden yine aynı Tablo'da belirtilen uluslararası sınavlarla muafiyet elde edebilirler. Bunun için Tablo 2'de belirtilen düzeylerde başarılı olunması gerekmektedir.

Tablo 2: İkinci Yabancı Dillere İlişkin Eşdeğerlik Tablosu

İkinci Yabancı Dil (İYD)	İlgili Sınav	Dil Düzeyi (en az)	Muafiyet
Rusça	TORFL(TRKI)	A1	RUS001, RUS002
	TORFL(TRKI)	A2	RUS001, RUS002, RUS003, RUS004
Almanca	TELC ZERTİFİKAT START DEUTSCH 1	A1	ALM001, ALM002
	TELC ZERTİFİKAT START DEUTSCH 2	A2	ALM001, ALM002, ALM003, ALM004
İspanyolca	DELE CERTİFİCADO INİCİAL	A1	ISP001, ISP002
		A2	ISP001, ISP002, ISP003, ISP004
Fransızca	DELF	A1	FRA001, FRA002
		A2	FRA001, FRA002, FRA20013, FRA20024
İtalyanca	CELI	A1	İTA001, İTA002,
		A2	İTA003,İTA004
Japonca	NOURYOKU SHİKEN N5	A1	JAP001, JAP002, JAP003, JAP004

(2) ALM kodlu derslerden uluslararası sınav ile muafiyet işlemleri sadece TOBB ETÜ'de uygulanan TELC ZERTİFİKAT START DEUTSCH A1/A2 sınavlarına ait sonuç belgeleriyle yapılır.

(3) Öğrencilerin Tablo 2'de belirtilen uluslararası yabancı dil sınavlarından elde ettikleri muafiyet not döküm belgesine "M" notu olarak işlenir.

(4) Muafiyet talebinde bulunacak öğrencilerin sınav sonuç belgesi ve bir dilekçe ile Yabancı Diller Bölüm Başkanlığına başvurmaları gerekmektedir.

(5) Muafiyet işlemi gerçekleştirmiş öğrenciler diledikleri takdirde takip eden dönemlerde ilgili İYD derslerini alabilirler ve elde edilen ders başarı puanı öğrencinin not döküm belgesine işlenir ve genel not ortalaması hesabına dâhil edilir. Ancak, önceden alınan “M” notunun not dökümünde gösterilmesine devam edilir.

<sup>1</sup> Bu madde başlığı “Muafiyet ”iken, 08.02.2018 tarihli ve 3 sayılı Senato Toplantısının 1 nolu kararı ile metne işlendiği şekilde değiştirilmiştir.

### **Üniversite tarafından uygulanan ders muafiyeti sınavları**

#### **MADDE 10/A- (Ek: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)**

(1) Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı, öğrencilerin talepte bulunmaları halinde, dönem başlarında o dönem dersi olarak açmış olduğu her bir İYD dersi için ayrı ayrı muafiyet sınavı düzenler. Muafiyet sınavlarına girmek isteyen öğrencilerin ders kayıt dönemi içerisinde Yabancı Diller Bölüm Başkanlığına dilekçe ile başvurmaları gerekmektedir.

(2) Öğrenciler daha önce başlamış veya muaf olmuş oldukları bir İYD dersinin muafiyet sınavına giremezler.

(3) Ortak eğitim döneminde bulunan öğrenciler muafiyet sınavlarına giremezler.

(4) Yabancı Diller Bölümü tarafından döneminde açılan derslerin muafiyet sınavında alınan puanlar TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin 27. maddesine göre verilir.

(5) Muafiyet sınavında başarılı olan öğrenciler elde ettikleri harf notunu yükseltmek amacıyla söz konusu dersi ister aynı dönem isterse takip eden dönemlerde alabilirler. Dersin muafiyet sınavı ile aynı dönem alınması durumunda muafiyet sınav puanı dikkate alınmaksızın öğrencilerin not döküm belgelerine elde edilen ders başarı puanı işlenir ve genel not ortalaması hesabına dâhil edilir. Muafiyet sınavından sonraki dönemlerde ilgili dersin alınması durumunda elde edilen ders başarı puanı genel not ortalaması hesabına dâhil edilir ancak muafiyet sınavı ile önceden alınan harf notunun not dökümünde gösterilmesine devam edilir.

## **BEŞİNCİ BÖLÜM**

### **İkinci Yabancı Dil Programlarında Dil Tercihi ve Değişirme**

#### **Dil tercihi**

**MADDE11-(1) (Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)** Öğrenci, ikinci yabancı dil tercihinin lisans öğreniminin birinci ders dönemi içinde Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı tarafından duyurulan sürede yapmak zorundadır. Dil tercihinin süresi içinde yapmayan öğrencilerin dil atamaları Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı tarafından yapılır. Öğrenciler 001 kodlu İYD derslerini dönem dersi olarak lisans öğreniminin beşinci döneminde almaya başlar; ancak bu dersler öğrencilerin isteğine ve bölüm müfredatlarının uygunluğuna bağlı olarak dil tercihinin yapıldığı dönemden sonra erken olarak da alınmaya başlanabilir.

(2) Öğrenci, kayıt olduğu ikinci yabancı dil dersleri dışında, eğitim-öğretim programı özelliği nedeniyle bölümü tarafından talep edilen ve Yabancı Diller Bölümü'nün görüşü alınarak Senato tarafından onaylanan yabancı dil derslerini Üniversite seçmeli dersi olarak alabilir.

(3) Seçmeli olarak kayıt yaptırılan ikinci yabancı dil dersleri, öğrencinin zorunlu olarak kayıtlı olduğu ikinci yabancı dil dersleri ile değiştirilemez ve bu derslerin yerine saydırılmaz.

## **Dil değiştirme**

**MADDE 12-(1)(Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)** Öğrenciler, tercih ettikleri ikinci yabancı dil derslerini bir defaya mahsus olmak üzere değiştirme talebinde bulunabilirler. Bunun için aşağıda belirtilen dönemlerden sadece biri içerisinde Yabancı Diller Bölüm Başkanlığına bir dilekçe ile başvurmaları gerekmektedir.

a) Öğrenciler 001 kodlu İkinci Yabancı Dil dersini ilk defa aldıkları dönemin ekle sil tarihinin en az 5 iş gün öncesine kadar Yabancı Diller Bölüm Başkanlığına 3 farklı dil tercihini belirterek başvuruda bulunabilirler. Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı kontenjanların uygunluğu çerçevesinde öğrencilere yeni ikinci yabancı dil dersini yükler ve aynı dönem içerisinde bu derse devam etme olanağı sağlar.

b) Öğrenciler 001 kodlu ilk İkinci Yabancı Dil dersini ilk defa aldıkları dönemin sonunda bütünleme sınavları sonrası başarı notlarının bildirim tarihini takip eden 5 iş günü içerisinde Yabancı Diller Bölüm Başkanlığına 3 farklı dil tercihini belirterek başvuruda bulunabilirler. Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı kontenjanların uygunluğu çerçevesinde öğrencilerin yeni ikinci yabancı dil dersini ilk açıldığı dönem almasını sağlar.

(2) **(Değişik: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)**İkinci yabancı dilini değiştiren öğrenciler yeni tercih ettikleri ikinci yabancı dil derslerini, 001 kodlu dersten başlayarak almak zorundadır. Öğrencinin bu şekilde değiştirdiği (önceki) dersinin notu genel not ortalaması hesabında dikkate alınmaz.

(3) Bu maddenin birinci ve ikinci fıkralarında belirtilen koşullar dışında öğrencilerin ikinci yabancı dil değişikliği yapmalarına izin verilmez.

### **Yoğunlaştırılmış ikinci yabancı dil programı (YİP)**

#### **MADDE 12/A- (Ek: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)**

(1) Öğrenciler İYD kodlu dersleri alternatif olarak YİP programı çerçevesinde de alabilirler.

(2) Öğrenciler YİP programında bir dönemde İYD 001Y ve İYD 002Y (YİP 1) veya İYD 003Y ve İYD 004Y (YİP 2) kodlu dersleri bir arada alabilirler.

(3) Öğrencilerin İYD kodlu dersleri YİP çerçevesinde almaları için ders kayıt döneminde YİP 1 için İYD 001Y ve İYD 002Y kodlu derslere, YİP 2 içinse İYD 003Y ve İYD 004Y kodlu derslere aynı anda kayıt olmaları gerekmektedir.

(4) YİP programları çerçevesinde dönem içi değerlendirme sınavlarının ve dönem sonu sınavının ders başarı notu içindeki ağırlığını Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı belirler ve her dönem başında öğrencilere duyurur.

(5) YİP programları sonunda elde edilen ders başarı puanları TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin 27. maddesine göre değerlendirilir. YİP 1'in sonunda elde edilen harf notu İYD 001Y ve İYD 002Y için, YİP 2'nin sonunda elde edilen harf notu ise İYD 003Y ve İYD 004Y için aynı olacak şekilde işlenir.

(6) İYD 001-002-003-004 kodlu dönemlik İYD dersleri ile İYD 001Y-002Y-003Y-004Y kodlu YİP dersleri kredi ve içerik bakımından eşdeğer derslerdir. Bu sebeple öğrenciler diledikleri takdirde İYD kodlu derslerin bir kısmını YİP programı ile diğer kısmını ise dönemlik İYD kodlu dersler ile tamamlayabilirler.

(7) YİP kapsamında yapılan sınavlar Üniversitenin Akademik Takvimi dışında Yabancı Diller Bölümü tarafından belirlenip ilan edilir.

(8) YİP kapsamında alınan dersler ders kayıt süresi bitiminden sonra değiştirilemez, bu dersler için ders ekle sil uygulaması geçerli değildir. Ayrıca YİP'e geç kayıt yaptırılmaz.

(9) **(Ek: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** YİP kapsamında alınan tüm derslerde öğrencilerin başarılı sayılabilmeleri için devam şartını yerine getirmiş olmaları gerekir. YİP programına not yükseltme amacıyla katılan öğrencilerin de başarılı sayılmaları için derslere devam zorunluluğu vardır.

## **ALTINCI BÖLÜM**

### **İngilizce ve İkinci Yabancı Dil Öğretimi ile İlgili Genel Esaslar**

#### **Mazeret sınavı**

**MADDE 13-(1) (Değişik: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** İngilizce ve İkinci Yabancı Dil derslerinde geçerli mazeretleri nedeniyle ara sınavlara ve dönem sonu

sınavlarına giremeyenlere, **Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı** tarafından mazeret sınavı hakkı verilebilir. Bu öğrenciler mazeret sınavı başvurularını, yedi iş günü (Cumartesi hariç) içinde destekleyici belgelerle **Yabancı Diller Bölüm Başkanlığına** yaparlar. Mazeret sınavlarının tarihi Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı tarafından saptanır.

(2) Kısa sınavların ve muafiyet sınavlarının mazeret sınavı yoktur. Mazeret sınavı için tekrar bir mazeret sınav hakkı verilmez.

#### **Not döküm belgelerinin işlenmesi**

**MADDE 14-(1)** Üniversitenin lisans programlarında öğrenim görmekte iken Üniversitenin eşdeğerliğini kabul ettiği bir yabancı dil belgesini getiren öğrencilerin belgelerinin değerlendirilmesi ve ilgili derse karşılık gelecek başarı notunun not döküm belgesine işlenmesi aşağıdaki biçimde yapılır:

a) İNG001 ve İNG002 derslerinden, Yabancı Diller Bölümü Başkanlığınca düzenlenen sınavı başaran veya eşdeğerliliği kabul edilen belgeleri ibraz etmek suretiyle muafiyet elde eden öğrencilerin bu derslerden aldıkları not, öğrencilerin muafiyet taleplerinin kabul edildiği dönemin (öğrenci ortak eğitim programında ancak son döneminde değil ise, takip eden dönemin) not döküm belgesinde gösterilir ve o dönemin not ortalaması hesabına katılır. Öğrencinin muaf olduğu dersi daha önceki bir dönemde almış olması halinde ise, bu dersin alındığı dönemin not dökümünde gösterilmesine ve o dönemin not ortalaması hesabında dikkate alınmasına devam edilir; ancak bu dersin notu genel not ortalaması hesabında dikkate alınmaz.

b) İYD001, İYD002, İYD003 ve İYD004 kodlu ikinci yabancı dil derslerinden, muafiyet sınavını başaran ya da eşdeğerliği kabul edilen belgeleri ibraz etmek suretiyle muafiyet elde eden öğrencilerin bu derslerden aldıkları not, öğrencilerin muafiyet taleplerinin kabul edildiği dönemin (öğrenci ortak eğitim programında ancak son döneminde değil ise, takip eden dönemin) not döküm belgesinde gösterilir ve o dönemin not ortalaması hesabına katılır. Öğrencinin muaf olduğu dersi daha önceki bir dönemde almış olması halinde ise, bu dersin alındığı dönemin not dökümünde gösterilmesine ve o dönemin not ortalaması hesabında dikkate alınmasına devam edilir; ancak bu dersin notu genel not ortalaması hesabında dikkate alınmaz.

c) Uluslararası eşdeğerliği kabul edilen belgeleri ibraz eden öğrencinin hangi derslerden muafiyet talep ettiğini bir dilekçe ile bildirmesi gerekir. Aynı belge ile dilekçede belirtilen dersler için muafiyet işlemi eğitim-öğretim süresince yalnızca bir kez yapılabilir.

ç) İngilizce Hazırlık Programında yapılan yeterlik sınavı sonuçlarına göre öğrencilerin TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi İngilizce Hazırlık Programı Eğitim-Öğretim Esaslarına İlişkin Yönergesi çerçevesinde muafiyet talepleri öğrencinin şahsen talebi üzerine uygulamaya konulur.

d) Ortak eğitim programında bulunduğu sırada öğrenci İngilizce ve ikinci yabancı dil derslerini alamaz, muafiyet sınavına giremez; ancak, eşdeğerliliği kabul edilen belgeleri ibraz edebilir.

#### **Belge geçerlik süresi**

**MADDE 15-(1)** İngilizce ve İkinci Yabancı Dil derslerinin muafiyeti için ibraz edilen uluslararası sınav sonuç belgelerinin geçerlik süresi öğrencinin eğitim-öğretim süresi sonuna kadardır.

#### **Ders kredileri, devamsızlık süresi ve sınavlar**

**MADDE 16-(1)** Lisans programlarında İngilizce dil dersleri üç saat kuramsal, bir saat uygulama olmak üzere toplam dört ders saati ve iki kredidir.

(2) İkinci Yabancı Dil dersleri iki saat kuramsal ve üç saat uygulama olmak üzere toplam beş ders saati ve üç kredidir.

(3) Öğrenci, bu maddenin birinci ve ikinci fıkraları kapsamındaki derslerin yüzde 80'ine devam etmek zorundadır.

(4) İngilizce ve İkinci Yabancı Dil derslerinde devamsızlık sınırını aşan öğrencilerin durumu, dönem sonu sınavlarından bir hafta önce ilgili öğretim elemanı tarafından ilan edilir.

(5) Gerekli hallerde Yabancı Diller Bölümü Başkanlığı'nın önerisi ve Rektörlüğün onayı ile Pazar günleri de ders ve sınav yapılabilir.



(6) Öğrencinin; girmiş olduğu bir sınav için gerekli şartları taşımadığı tespit edilirse, almış olduğu not, ilan edilmiş olsa bile geçersiz sayılır.

(7) Sınav sonuçlarına itiraz sadece maddi hata nedeniyle ve ilgili öğretim elemanının bildirimini veya notların ilanını takip eden yedi iş günü (Cumartesi hariç) içinde dilekçeyle yapılır. İtirazlar, Yabancı Diller Bölüm Başkanlığınca karara bağlanır.

(8) Öğrencilerin Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği'nin 20 nci maddesinin ikinci fıkrasında belirtilen dersten vazgeçme süresinden önce ikinci yabancı dil dersleri ve İNG kodlu dersler için bu maddenin üçüncü fıkrasında yer alan devamsızlık sınırını tamamlamış olmaları, dersten vazgeçme hakkına engel olmaz.

#### **Yatay geçişle kayıt yaptıran öğrenciler**

**MADDE 17-(1)** Bu Yönergede yer alan “kayıt yılı” ifadesi Üniversiteye yatay geçişle kayıt yaptıran öğrenciler için geldikleri üniversiteye kayıt yaptırdıkları yıldır.

## **YEDİNCİ BÖLÜM**

### **Çeşitli ve Son Hükümler**

#### **Yönergede hüküm bulunmayan haller**

**MADDE 18-(1)** Bu yönergede yer almayan hususlarda; TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim ve Sınav Yönetmeliği hükümleri ile Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı önerisi üzerine Senato tarafından alınan kararlar uygulanır.

#### **Yürürlükten kaldırılan yönerge**

**MADDE 19-(1)** 24.07.2012 tarih ve S-2012-17/2 sayılı Senato kararıyla kabul edilen yönerge yürürlükten kaldırılmıştır.

#### **Eski kayıtlı öğrencilerin durumu**

**GEÇİCİ MADDE 1-** (1) Eski kayıtlı öğrenciler İNG derslerini U koduyla ÇİP dahilinde alabilirler.

(a) Birinci grup: 2009-2010 eğitim öğretim yılı ve öncesinde kayıt yaptırmış olanlardır.

(b) İkinci grup: Üniversiteye 2010-2011 ve 2014-2015 eğitim öğretim yılları arasında Türkçe programlara kayıt yaptırmış olanlardır.

(2) Birinci grup öğrencilerin almakla yükümlü oldukları İNG101/S, İNG102/S, İNG201/S, İNG202/S kodlu derslerin yerine ÇİP dahilinde İNG101U, İNG102U, İNG201U ve İNG202U kodlu dersler alınabilir.

(3) İkinci grup öğrencileri İNG kodlu dersleri bu yönergenin 1.-7.maddeleri kapsamında alabilirler ya da İNG derslerini U koduyla ÇİP dahilinde İNG001U, İNG002U, İNG003U ve İNG004U olarak da alabilirler.

(4) Birinci ve ikinci grup öğrencileri için ÇİP bir dönemliktir ve öğrenciler başarmakla yükümlü oldukları dört İNG dersini aynı dönemde ve birlikte U koduyla alırlar.

(5) Birinci ve ikinci grup öğrencileri için bir dönemlik ÇİP sonunda dört ders için birden elde edilecek başarı notu dönem içinde yapılan ödevlerin, ara sınavın ve dönem sonu sınavının birlikte değerlendirilmesi sonucunda belirlenir. Bu öğelerin ağırlıkları 5 inci maddenin 6 ıncı fıkrasında verilmiştir. Ara sınav ve final sınavları Yabancı Diller Bölüm Başkanlığınca Üniversitede yapılır.

(6) Birinci ve ikinci grup öğrencileri için ÇİP'in diğer uygulama esasları bu yönergenin 8. Maddesinin 6-12 arasındaki fıkralarında belirtilen esaslarla aynıdır.

(7) U kodlu olmayan İNG derslerinin muafiyeti

(a) Birinci grup öğrenciler için yürürlükten kaldırılan 24.07.2012 tarihli ve S-2012-17/2 sayılı kararı ile;

(b) ikinci grup öğrenciler için ise yürürlükten kaldırılan 22.09.2010 tarihli ve S-2010-18/3 sayılı kararı ile

kabul edilen yönergelerde yer alan muafiyet koşulları göz önünde bulundurularak öğrencilerin lehlerine olacak şekilde değerlendirilir.

**Bütünleme sınavı**

**GEÇİCİ MADDE 2-(1)** ÇİP dersleri için bütünleme sınavı yapılmaz.

**Almanca dersleri için muafiyet**

**GEÇİCİ MADDE 3- (1) (Ek: 26.01.2017 tarih 02/4 sayılı Senato Kararı)** Öğrencilerin ALM kodlu derslerden muafiyet işlemleri 13 Mart 2017 tarihine kadar; Yabancı Diller Bölüm Kurulu tarafından eşdeğer olarak kabul edilen belge ya da aşağıda belirtilen uluslararası yabancı dil sınavlarından ilgili kodlu dersler için belirtilen düzeyde belge ibraz etmeleri halinde yapılır.

Almanca	TELC/GOETHE ZERTİFİKAT START DEUTSCH 1	A1	ALM001, ALM002
	TELC/GOETHE ZERTİFİKAT START DEUTSCH 2	A2	ALM001, ALM002, ALM003, ALM004

**Geçiş hükümleri**

**GEÇİCİ MADDE 4-(1) (Ek: 08.02.2018 tarih 03/1 sayılı Senato Kararı)** Bu yönergenin 10, 10/A, 11 ve 12 nci maddeleri 2018-2019 eğitim öğretim yılı Güz Dönemi Ders Ekle-Sil tarihinden itibaren yürürlüğe girer. 2018-2019 eğitim öğretim yılı Güz döneminden önce bu Yönergenin değiştirilen muafiyet sınavları başlık 10, dil tercihi başlıklı 11 ve dil değişikliği başlıklı 12 nci maddelerinin değişiklikten önceki hükümleri uygulanır.

**GEÇİCİ MADDE 5-(1) (Ek: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)** Bu Yönergenin 5 inci maddesinin 6 ncı fıkrası, 6 ncı maddesinin 1 ve 2 nci fıkraları, 8 inci maddesinin 1 inci fıkrası, 13 üncü maddesinin 1 inci fıkrası, 12/A maddesinin 9 uncu fıkrası 2022-2023 eğitim öğretim yılı başından geçerli olmak üzere yürürlüğe girer ve 2021-2022 eğitim öğretim yılı ve öncesinde kayıt yaptırmış olan öğrenciler için uygulanmaz, söz konusu öğrenciler ilgili maddelerin değişiklikten önceki hallerine tabidir.

**Yürürlük**

**MADDE 20-(1)**Bu yönerge Senato tarafından kabul edildiği tarihte yürürlüğe girer.

**Yürütme**

**MADDE 21-(1)** Bu yönerge hükümlerini TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi Rektörü yürütür.

**EK 1-(Mülga: 06.01.2022 tarih 02/2 sayılı Senato Kararı)**

**TOEFL-IBT ve TOEFL-ITP SINAVLARI KARŞILAŞTIRMA TABLOSU**